



HAYWOOD NORAM
COUPE CANNE DE NOËL
COUPE ONTARIO 1 / COUPE QUÉBEC 1
13-15 décembre 2019

AVIS DE COURSE



Chers skieurs et entraîneurs,

Le comité organisateur de la Coupe Canne de Noël Haywood NorAm 2019 vous invite chaleureusement à venir participer à la Coupe Canne de Noël NorAm 2019.

La Coupe Canne de Noël NorAm 2019 est une initiative conjointe des clubs de la communauté de ski de fond d'Ottawa-Gatineau :

- Nakkertok Nordic
- Club Skinouk
- Chelsea Nordiq
- Kanata Nordic

Les compétitions se dérouleront du 13 au 15 décembre au centre Nakkertok Nordic sud à Gatineau/Cantley, Québec. Les courses auront lieu principalement sur la « Nakketrak », une boucle de 2,5 km conçue pour l'entraînement et la compétition, enneigée par un système de canon à neige, deux enneigeurs à turbine et cinq lances.

La Coupe Canne de Noël NorAm fait partie des séries Haywood NorAm Coupe Canada, AltaGas Sprint, Coupe Québec, Coupe Ontario et District de la Capitale nationale.

Nous avons hâte d'accueillir les athlètes, les entraîneurs et leurs familles.

Pierre Millette

Président du comité organisateur

Frédéric Forge et Jennifer Tomlinson

Co-Chefs de compétition



A. INFORMATION GÉNÉRALE

DATES

13, 14 et 15 décembre 2019

LIEU

Centre Nordique Nakkertok
900 avenue Gatineau, Gatineau, Québec
(si vous utilisez Google Maps, entrez 575, chemin St-Columban)

PROGRAMME

Les compétitions se dérouleront sur trois jours comme suit:

- Vendredi 13 décembre : Sprints, technique Classique, qualification et vagues pour les Sénior et M20, qualification pour les M18/M16
- Samedi 14 décembre : Distance, technique libre, départ par intervalle
- Dimanche 15 décembre: Distance, technique classique, départ par intervalle

SANCTION

Les compétitions sont sanctionnées par :

- la Fédération Internationale de Ski (FIS),
- Nordiq Canada,
- Ski de fond Québec (SFQ), et
- Cross-Country Ski Ontario (XCSO)

ENJEUX

Les compétitions font partie de la série Haywood NorAm Coupe Canada et de la série AltaGas Sprint. Les résultats de ces courses seront utilisés pour la sélection des équipes canadiennes pour la Coupe du monde FIS.

Les compétitions font également partie des séries suivantes :

- Coupe Québec (courses du samedi et du dimanche seulement)
- Coupe Ontario
- District de la Capitale nationale

Les courses du vendredi et du samedi pour les catégories M16 serviront de courses de sélection pour représenter le District de la Capitale nationale aux Jeux d'hiver de l'Ontario. Les athlètes nés en 2004, 2005 et 2006 sont admissibles et devront participer dans la catégorie M16 les deux jours.

NORMES TECHNIQUES

Les compétitions sont régies par les normes suivantes :

- Règlements des concours internationaux de ski (RCI) de la FIS et Règlements des épreuves canadiennes de ski de fond Précisions 2019 (CCR),
- [Haywood NorAm Canada Cup Series Technical Package – 2019-20 Season](#) (en anglais seulement),
- [Politique de Nordiq Canada 2.2.1 Inscription et sanction des épreuves de ski](#),
- [Modèle de compétition de Nordiq Canada](#),
- [Politique sur les cires fluoro aux courses sanctionnées par Nordiq Canada](#),

Et, lorsque approprié, par:

- [Ontario Cup Technical Package 2019-2020](#) (en anglais seulement),
- Règlements officiels Coupe Québec 2019-2020, et
- NCD Race Series Technical Package 2020 (en anglais seulement).

COMITÉ DE COMPÉTITION

POSTE	NOM
Président du comité organisateur	Pierre Millette
Chefs de compétition	Jennifer Tomlinson / Frédéric Forge
Secrétaire	Suzanne Joyal
Chefs de stade	Todd Fairhead / Richard Turgeon
Chefs de piste	Steve Fleming / Philippe Daoust
Chefs du chronométrage et des résultats	Steve Bowman / Richard Fortin
Chef du contrôle et de la sécurité	Grant Williams

JURY

POSTE	NOM
Délégué technique	René Pomerleau
Délégué technique adjoint	Angus Carr
Directeur des événements Nordiq Canada	Jeff Ellis
Chef de compétition	Jennifer Tomlinson / Frédéric Forge

RENSEIGNEMENTS ET COMMUNICATION

Secrétariat	secretariat@coupecandycanecup.ca
Registraire	registrar.registraire@coupecandycanecup.ca
Fartage	waxing.fartage@coupecandycanecup.ca
Renseignements généraux	info@coupecandycanecup.ca
Bénévoles	volunteer.benevole@coupecandycanecup.ca

Renseignements généraux sur l'événement à <http://coupecandycanecup.ca>

Inscription, avis de course, cartes, listes de départ et autres renseignements spécifiques aux compétitions sur la page événement de Zone4 et sur le [site Web](#).

Toute autre communication se fera par courriel directement aux participants et entraîneurs. Un document technique avec l'information la plus récente sera aussi diffusé la semaine du 9 décembre.

Suivez-nous sur Twitter <https://twitter.com/CandyCaneCup> et Facebook <https://www.facebook.com/coupecandycanecup/>

HORAIRE DE L'ÉVÉNEMENT

DATE	HEURE	ÉVÉNEMENT	LIEU
13 novembre 2019	23:59	Fin de la période d'inscription hâtive	
30 novembre 2019	23:59	Échéance pour soumettre les besoins en espace de fartage	
9 décembre 2019	23:59	Fin de la période d'inscription	
11 décembre 2019	19:00	Échéance pour les corrections à la liste de confirmation	
12 décembre 2019	11:00 à 15:00	Entraînement officiel pour les sprints	Centre Nordique Nakkertok
	17:00 à 19:00	Réunion des entraîneurs	Centre Nordique Nakkertok
13 décembre 2019	9:00	Début des qualifications pour les séniors et M20	Centre Nordique Nakkertok
	11:00	Début des vagues sénior	Centre Nordique Nakkertok
	12:15	Début des vagues M20	Centre Nordique Nakkertok
	12:30, 13:45 et 15:30	Remise des prix	Centre Nordique Nakkertok
	14:00	Début des qualifications pour les M18/M16	Centre Nordique Nakkertok
	15:15	Entraînement officiel pour les courses de distance	Centre Nordique Nakkertok
	17:00	Réunion des entraîneurs pour les courses du 14 et 15 déc.	Centre Nordique Nakkertok
14 décembre 2019	9:00	Premier départ	Centre Nordique Nakkertok
	11:00 à 15:30	Remise des prix	Centre Nordique Nakkertok
	15:15	Entraînement officiel pour les courses de distance	Centre Nordique Nakkertok
	17:00	Réunion des entraîneurs (si nécessaire, à confirmer)	Centre Nordique Nakkertok
15 décembre 2019	9:00	Premier départ	Centre Nordique Nakkertok
	11:00 à 15:45	Remise des prix	Centre Nordique Nakkertok

MESURES DE CONTINGENCE

Tout changement dans le lieu ou l'horaire de l'événement sera diffusé dès qu'il sera connu sur le site Web de l'événement. Si nécessaire, une décision d'annulation ou de changement de site sera prise par Nordiq Canada une semaine avant l'événement, sur recommandation du jury. Toute décision de remboursement sera prise conformément à la section 2.6 du 2019-20 Haywood NorAm Canada Cup Series Technical Package (TP).

BÉNÉVOLAT

Si vous voulez donner un peu de temps Durant votre séjour chez nous, enregistrez-vous à ivolunteer <https://easterns.ivolunteer.com/> ou en contactant volunteer.benevole@coupecandycanecup.ca

B. ÉPREUVES

FORMAT DES COMPÉTITIONS

Catégorie	Année de naissance	Vendredi	Samedi	Dimanche
Catégories Ouvertes		Sprint Qualification et vagues, Classique	Départ Intervalle Libre	Départ Intervalle Classique
M20 Femme	2001, 2000	1300m	5 km (2x2,5 km)	10 km (4X2,5 km)
M20 Homme	2001, 2000	1400m	10 km (4X2,5 km)	10 km (4X2,5 km)
Sénior Femme	1999 & avant	1300m	5 km (2x2,5 km)	10 km (4X2,5 km)
Sénior Homme	1999 & avant	1400m	10 km (4X2,5 km)	10 km (4X2,5 km)
CCUNC Femme	Voir admissibilité	1300m	5 km (2x2,5 km)	10 km (4X2,5 km)
CCUNC Homme	Voir admissibilité	1400m	10 km (4X2,5 km)	10 km (4X2,5 km)
Autres Catégories		Sprint Qualification Classique	Départ Intervalle Libre	Départ Intervalle Classique
M14 Fille	2007, 2006	N/A	2,5 km	5 km (2x2,5 km)
M14 Garçon	2007, 2006	N/A	2,5 km	5 km (2x2,5 km)
M16 Fille	2005, 2004	1 km	5 km (2x2,5km)	7.5 km (3x2,5 km)
M16 Garçon	2005, 2004	1 km	5 km (2x2,5 km)	7.5 km (3x2,5 km)
M18 Fille	2003, 2002	1 km	5 km (2x2,5km)	7.5 km (3X2,5 km)
M18 Garçon	2003, 2002	1 km	10 km (4x2,5km)	7.5 km (3X2,5 km)

NOTE 1 : Puisqu'il s'agit d'une course de début de saison, les distances pourraient changer en fonction du niveau de neige.

NOTE 2 : Les points canadiens seront attribués pour les qualifications des sprints du vendredi et les courses départ par intervalle du samedi et du dimanche.

NOTE 3 : Seules les courses du samedi et du dimanche font parties du circuit de la Coupe Québec. (suite sur la prochaine page)

NOTE 4 : Soyez attentifs aux implications potentielles pour les sélections d'équipes provinciales si vous choisissez de vous surclasser.

NOTE 5 : Les vagues de sprint seront chronométrées tel que prévu à l'article 4.1 paragraphe 2 du TP, sans finale B.

NOTE 6 : Les résultats des qualifications du vendredi et le placement parmi les skieurs CCUNC lors des compétitions de distance seront utilisés pour la remise des prix aux skieurs CCUNC.

AVIS DE CONTRÔLE ANTIDOPAGE

Les athlètes et entraîneurs doivent savoir qu'il peut y avoir des tests de contrôle antidopage effectués de façon aléatoire par le Centre canadien pour l'éthique dans le sport (CCES) en vertu du programme canadien antidopage. Pour plus d'information, veuillez-vous référer à la section 10.1 du TP.

ADMISSIBILITÉ

Les épreuves sont ouvertes à tous. Les conditions suivantes s'appliquent :

Tous les skieurs doivent détenir une licence de course valide émise par la FIS ou Nordiq Canada ou une licence de jour pour membres de soutien (LJMS) émise par Nordiq Canada. Les skieurs doivent détenir une licence FIS pour être admissible aux bourses en argent des événements NorAm Coupe Canada.

Licence d'associé pour les skieurs non canadiens : Pour les skieurs non canadiens qui ne détiennent pas une licence FIS valide, une licence d'associé peut être obtenue auprès de Nordiq Canada pour être admissible à toutes les compétitions sanctionnées au Canada. Les résultats des skieurs détenant une licence de skieur associé seront inclus dans le calcul de la liste de points canadiens et utilisés aux fins de classement préférentiel.

Les biathlètes et athlètes des autres disciplines nordiques doivent détenir une licence de course valide de Nordiq Canada ou une LJMS afin de participer.

Tous les skieurs du Québec, participants dans les catégories M16 à sénior, doivent détenir une licence annuelle valide émise par SFQ. Les skieurs du Québec des catégories M14 doivent détenir une licence annuelle valide émise par SFQ ou acheter en ligne lors de l'inscription une licence de jour de SFQ pour chaque jour de compétition.

Le surclassement est autorisé au moment de l'inscription en ligne à la condition que la distance couverte par la catégorie supérieure ne dépasse pas la limite pour la catégorie du skieur établie par le modèle de compétition de Nordiq Canada. Lors de l'inscription en ligne, l'athlète qui se surclasse doit sélectionner l'année de naissance minimale de la catégorie dans laquelle il s'inscrit.

Skieurs universitaires et collégiaux : Il y aura des catégories et des prix universitaires. La catégorie CCUNC est intégrée dans la catégorie Open. En plus de l'admissibilité normale, les athlètes qui concourent dans la catégorie CCUNC doivent satisfaire aux exigences de leur établissement (membre d'U Sport, cégep ou collège) et être inscrits à un minimum de 3 cours par semestre pendant 2 semestres au cours des 12 derniers mois.

INSCRIPTIONS

Les inscriptions se font sur Zone4 <https://zone4.ca/register.asp?id=21438>. Les frais d'inscription doivent être payés en ligne sur Zone4.

Il est demandé que les entraîneurs s'enregistrent sur Zone4 afin de recevoir les communications et avis du bureau de compétition.

Les frais d'inscription comprennent un montant de 5\$ pour couvrir les frais de fabrication de neige artificielle et n'incluent pas les frais de licence de Nordiq Canada et SFQ ni les redevances pour les coupes provinciales (Coupe Ontario et Coupe Québec). Ces frais s'ajouteront aux frais d'inscription comme suit :

Frais	Pour	Montant par course
LJMS de Nordiq Canada	Skieurs sans licence FIS ou Nordiq Canada	5\$
Licence de jour SFQ	Skieurs du Québec sans licence annuelle SFQ	5\$
Redevance Coupe Ontario	Skieurs de l'Ontario M14	2,50\$
	Skieurs de l'Ontario M16, M18, M20, Sénior	5\$
Redevance Coupe Québec	Skieurs du Québec M16, M18, M20, Sénior	5\$

Les frais d'inscription sont les suivants :

Jusqu'au 13 novembre 2019 23h59 :

- Ouvert : 45\$ par course
- M18 et M16 : 45\$ par course de distance, 25\$ pour la qualification sprint
- M14 : 25\$ par course

Du 14 novembre au 9 décembre 2019 23h59 :

- Ouvert : 50\$ par course
- M18 et M16 : 50\$ par course de distance, 30\$ pour la qualification sprint
- M14 : 30\$ par course

Les taxes de vente (TPS#836145573RT0001, TVQ#1220954389TQ0001) seront ajoutées au frais d'inscription seulement.

Les inscriptions après le 9 décembre 2019 sont soumises à la décision du jury et à des frais de retard de 100\$. Les athlètes s'inscrivant après le 9 décembre 2019 perdent leur droit à un classement préférentiel. Ils se verront accorder zéro point et seront classés en conséquence.

Les skieurs qui ne détiennent pas de licence de course (FIS ou Nordiq Canada) doivent acheter une LJMS pour chaque jour de compétition au moment de l'inscription en ligne sur Zone4. Les skieurs du Québec des catégories M16, M18, M20 et Sénior doivent détenir une licence annuelle valide de SFQ. Les skieurs du Québec des catégories M14 doivent avoir une licence annuelle valide de SFQ ou acheter une licence de jour de SFQ. Aucun remboursement ne sera fait pour les licences de jour achetées par erreur.

Les remboursements peuvent être effectués à la seule discrétion du comité organisateur. En cas d'annulation de l'événement, les remboursements peuvent être effectués en tenant compte des frais engagés et conformément aux conditions énoncées dans le TP.

CLASSEMENT PRÉFÉRENTIEL

La liste des points canadiens (CPL) la plus récente pour les épreuves de distance et de sprint sera utilisée aux fins de classement préférentiel pour toutes les catégories. Les catégories CCUNC seront intégrées dans les épreuves ouvertes combinées. Les skieurs étrangers seront classés selon le classement déterminé par le jury en ce qui concerne les points CPL des compétiteurs. Si un skieur étranger n'a pas de classement CPL, le jury utilisera sa discrétion pour classer le skieur. Pour les demandes spéciales de classement préférentiel provenant du Canada, veuillez consulter la section 6.9 du TP.

Les skieurs USSA ayant des points FIS sont inclus dans la liste de points du Canada.

Course de sprint : Les skieurs Sénior et M20 seront classés ensemble par sexe pour la ronde de qualification sprint dans l'ordre de la plus récente CPL sprint, le skieur ayant le plus de points commençant premier. De même, les skieurs M18 et M16 seront classés ensemble par sexe pour leur ronde de qualification sprint. Les athlètes sans classement CPL verront leur ordre de départ tiré au sort dans un groupe séparé et partiront derrière le groupe classé.

Courses de distance : Les catégories qui courent sur des distances communes seront combinées à des fins de classement, dans la mesure du possible en fonction des parcours utilisés. Dans chaque catégorie ou catégorie combinée, les skieurs seront classés en fonction de leurs points de la liste de point canadien distance. Des regroupements seront alors formés en fonction du nombre de skieurs dans la catégorie combinée. Les positions de départ seront assignées au hasard au sein de chaque groupe. Le jury décidera l'ordre de départ de chaque groupe. Les athlètes sans classement CPL seront assignés à un groupe distinct et leur ordre de départ sera tiré au sort. Le nombre de groupes sera le suivant :

- 10 participants et moins : 1 groupe
- 11-20 participants : 2 groupes
- 21-30 participants : 3 groupes
- 31 participants et plus : 4 groupes

SKIEURS UNIVERSITAIRES

La catégorie CCUNC est intégrée dans la catégorie Ouverte. En plus de l'admissibilité normale, les athlètes qui concourent dans la catégorie CCUNC doivent fréquenter l'école à temps plein - c'est-à-dire être inscrits à un minimum de 3 cours par semestre pendant 2 semestres au cours des 12 derniers mois. Pour être pris en considération, veuillez cocher la case université/Collège/CEGEP lors de votre inscription, puis envoyer votre preuve d'inscription à l'université (horaire des cours, lettre d'inscription) à registrar.registraire@coupecandycanecup.ca. Si nous ne recevons pas l'épreuve avant le 11 décembre et/ou si elle ne répond pas aux exigences, vous ne serez pas inscrit dans la catégorie.

Les trois meilleurs athlètes de chaque sexe dans la catégorie Open CCUNC recevront des prix. Dans le cas des sprints, le classement de qualification au sprint déterminera les gagnants de la catégorie CCUNC afin de permettre aux skieurs de concourir dans leurs sous-catégories désignées lors des vagues.

RÉUNIONS DES ENTRAINEURS

Les réunions des entraîneurs se dérouleront les 12 et 13 décembre 2019 à 17:00 dans le chalet au Centre nordique Nakkertok. Si les conditions l'exigent, une réunion des entraîneurs aura lieu le 14 décembre à 17:00. Veuillez noter que les présentations seront publiées après chaque réunion sur Zone4 et le site Web.

DISTRIBUTION DES DOSSARDS

Le retrait des dossards aura lieu au bureau de compétition (Grange, à l'étage), de 07:30 à 09:00 le jour de chaque course. Pour les qualifications du vendredi pour les catégories U18 et U16, les dossards peuvent également être retirés de 11h30 à 13h30. Si les champs "Club" et "Équipe" sont remplis lors de l'inscription à Zone4, les skieurs seront invités à choisir si leur dossard sera distribué en fonction de "Club" ou "Équipe". Seuls les entraîneurs peuvent ramasser les dossards. Les clubs, les équipes et les centres d'entraînement devront payer des frais de remplacement de dossard de 50 \$ pour chaque dossard manquant à la fin de chaque course.

Dossards d'entraîneur

Les dossards d'entraîneur et les privilèges accordés par Nordiq Canada sont en vigueur à toutes les compétitions NorAm et aux championnats nationaux désignés comme épreuves de distance. **Le jury peut limiter l'accès au parcours à tout moment en raison de la neige, des conditions météorologiques ou des conditions du parcours.**

Le lien Zone4 pour l'enregistrement est ouvert à : <https://zone4.ca/register.asp?id=22283>

TRANSPONDEURS

Les transpondeurs seront utilisés pour toutes les courses (y compris les vagues de sprint). Ils seront distribués dans la zone située derrière le départ.

Les clubs, les équipes et les centres d'entraînement devront payer des frais de remplacement de transpondeur de 50 \$ pour chaque transpondeur manquant à la fin de chaque course.

ENTRAINEMENT

Les périodes d'entraînement officiel sont les suivantes :

- Jeudi 12 décembre 11:00-15:00 : parcours de sprint
- Vendredi 13 décembre 15:15-16:30 : parcours de distance
- Samedi 14 décembre 15:15-16:30 : parcours de distance

Une journée d'entraînement non officiel aura lieu le 11 décembre 2019, mais les parcours et le stade ne seront pas marqués ni damés spécifiquement pour la course du 13 décembre 2019. Les droits d'accès aux pistes seront en vigueur pour l'entraînement non officiel.

ÉCHAUFFEMENT ET ESSAIS DES SKIS

Comme il s'agit d'une course de début de saison, il est fort probable que le réseau de sentiers utilisé pour la course ne sera recouvert que de neige artificielle et que la neige sera limitée dans les autres secteurs du site. La priorité sera de préparer les meilleures pistes de course possibles et l'enneigement des aires d'échauffement et d'essais de ski pourrait être limité. Plus de détails seront disponibles lors des réunions des entraîneurs, mais les athlètes et les entraîneurs devraient être prêts à utiliser des skis de roche et/ou à se préparer pour des échauffements en course à pied.

CARTES DES PARCOURS ET DU STADE

Les liens vers les cartes des parcours et du stade seront publiés avant le 11 décembre 2019 sur la page événement de Zone4 et le site Web.

Les courses se déroulent principalement sur la « Nakkertrak », une boucle de 2,5 km conçue pour l'entraînement et la compétition, enneigée par un système de canon à neige, deux enneigeurs à turbine et cinq lances. Sur sa totalité, la montée totale est de 74 m, avec différentes options incluant des montées de 18 et 19 mètres.

RAVITAILLEMENT

Nourriture et boissons seront disponibles à l'arrivée.

FARTAGE

Cet événement combine des épreuves de niveau 1 et de niveau 2.

Les catégories d'épreuves de niveau 1 sont les Sénior, M20 et CCUNC pour lesquelles il n'y a pas de restriction concernant le fartage.

Pour les catégories M18, M16 et M14, la Coupe Canne de Noël est un événement où seules les cires à faible teneur en fluor sont autorisées.

Nordiq Canada a mis en place une politique concernant l'utilisation des cires à faible teneur en fluor pour toutes les épreuves sanctionnées de niveau 2 au Canada. Les catégories M18, M16 et M14 ne seront pas combinées avec les catégories Sénior et M20 lors des épreuves qui sont par conséquent de niveau 2 et la politique concernant les cires à faible teneur en fluor s'applique.

Lignes directrices concernant l'utilisation de cires fluoro

Seule l'utilisation de farts sans fluor (NF) ou à faible teneur en fluor (LF) est autorisée. Les farts avec concentration haute (HF) ou moyenne (MF) de fluor, y compris les poudres, les rondelles, les blocs ou les liquides HF ou MF; et Les additifs pour temps froid en poudre et les durcisseurs ne sont pas permis. Le respect de cette directive est autogéré et la responsabilité des entraîneurs, des parents et des techniciens de fartage. Merci de nous aider à protéger la santé de nos équipes de fartage, de nos athlètes et de l'environnement et d'en faire une compétition équitable pour tous.

PROTÈTS

Les protêts doivent être soumis conformément à CCR 361.

PRIX

Pour chaque jour, les catégories ouvertes recevront les bourses en argent selon la section 1.3 du TP.

Vendredi : Les prix seront remis aux :

1. Trois premiers Sénior Femme et Sénior Homme selon le résultat final des vagues;
2. Trois premiers M20 Femme et M20 Homme selon le résultat final des vagues
3. Trois premiers M18 Fille et M18 Garçon selon les résultats de la qualification;
4. Trois premiers M16 Fille et M16 Garçon selon les résultats de la qualification;
5. Trois premiers de la qualification pour les CCUNC Homme et Femme.

Samedi :

1. Les prix seront remis par catégorie pour toutes les courses incluant les catégories CCUNC;
2. Des prix supplémentaires par année de naissance seront décernés pour M14 et M16 fille et garçon.

Dimanche :

1. Les prix seront remis par catégorie pour toutes les courses incluant les catégories CCUNC;
2. Des prix supplémentaires par année de naissance seront décernés pour les catégories M14 et M16 fille et garçon.

Les prix CCUNC ne seront décernés qu'aux concurrents qui se sont inscrits dans les catégories ouvertes en tant que skieurs universitaires et qui ont satisfait aux critères d'admissibilité.

C. RENSEIGNEMENT SUR LES INSTALLATIONS

STATIONNEMENT

Le Centre nordique Nakkertok dispose d'une capacité de stationnement importante mais non illimitée. Le stationnement sera contrôlé et une place sera réservée dans le stationnement supérieur le plus proche du stade pour l'accès aux ambulances. Soyez vigilants et respectez la signalisation et les bénévoles du stationnement, qui tenteront de maximiser l'utilisation de l'espace disponible.

ACCÈS AUX SENTIERS

L'utilisation des pistes sera offerte à tous les concurrents et entraîneurs inscrits les jours officiels d'entraînement et de course. Les non-membres de Nakkertok qui utilisent les sentiers les autres

jours doivent payer des frais d'une journée de 15 \$ par adulte (12 \$ pour les aînés, 8 \$ pour les enfants de 5 à 17 ans et gratuit pour les enfants de moins de 5 ans). Les frais peuvent être déposés dans n'importe quelle boîte de frais d'utilisation de jour au chalet principal. Les frais doivent être payés les jours d'entraînement et de course par des personnes autres que les athlètes et les entraîneurs qui utilisent le réseau de sentiers. L'accès aux pistes de course les jours de course sera restreint.

INSTALLATIONS DE FARTAGE

Des installations de fartage chauffées et avec électricité seront disponibles et de l'espace sera également mis à la disposition des équipes qui apporteront leurs propres tentes/remorques de fartage. Merci d'indiquer vos besoins en installations de fartage ou d'espace à waxing.fartage@coupecandycanecup.ca avant le 30 novembre. Les équipes qui apportent des tentes de fartage ou d'autres abris sont encouragées à fournir leur propre alimentation électrique.

Le site sera surveillé la nuit par Garda de 18:00 à 6:00 du 11 au 16 décembre 2019.

BUREAU DE COMPÉTITION

Le bureau de compétition est situé à l'étage de la Grange. Les heures d'ouverture sont les suivantes :

Jeudi 12 décembre 2019: 12:00-16:30

Vendredi 13 décembre 2019: 7:00-16:00

Samedi 14 décembre 2019: 7:00-16:00

Dimanche 15 décembre 2019: 7:00-16:00

CARTE DU SITE

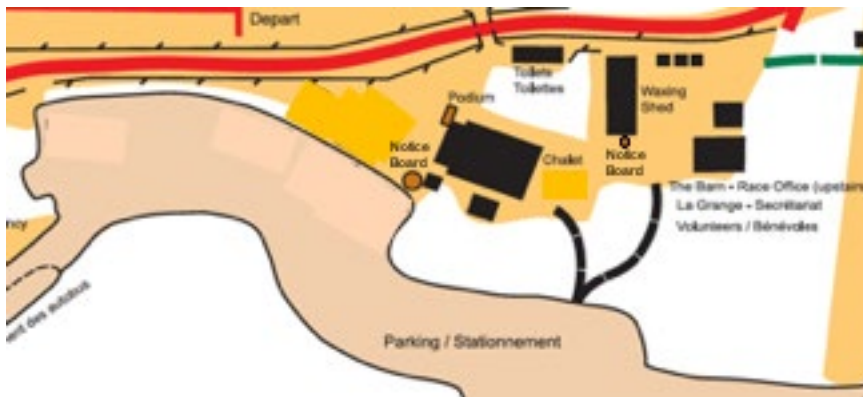


TABLEAU D'AFFICHAGE

Le tableau d'affichage principal sera sur le côté du hangar à matériel, près de l'entrée arrière du chalet et à l'avant du chalet. L'emplacement des autres panneaux d'affichage sera décrit lors de la première réunion des entraîneurs.

MÉTÉO

Le temps à Gatineau/Cantley est souvent différent de celui de la ville d'Ottawa. La meilleure source pour la météo sur le site de la course est

<https://www.accuweather.com/fr/ca/cantley/j8v/weather-forecast/56140>

Les bulletins météorologiques seront également affichés sur place et sur le site Web de l'événement.

Veuillez noter que les compétitions peuvent être retardées ou annulées en raison de la température ou de conditions météorologiques défavorables ou dangereuses

CONDITIONS DES PISTES

Les conditions des pistes seront tweetées régulièrement par le compte twitter @nakkxc. Des mises à jour seront données aux réunions de entraîneurs et par courriel aux entraîneurs si nécessaire.

MARSHALLS

Les marshalls sont responsables de la sécurité des skieurs, des spectateurs et des autres personnes qui se trouvent sur le parcours ou à proximité. Leur rôle est de prévenir les interférences avec les skieurs. La plupart des marshalls seront situés dans les zones les plus fréquentées : le stade, Jackrabbit Hill et Dirk's Dive. Veuillez suivre leurs instructions.

SALON DES ATHLÈTES ET VESTIAIRES

Les salons des athlètes se trouvent dans la tente des athlètes et dans le chalet. Ne laissez pas de sacs dans les salons lorsque vous partez pour la journée et gardez les pièces propres. Il y a trois vestiaires dans la partie arrière du Chalet.

PREMIERS SOINS

Les premiers soins seront prodigués par la Patrouille canadienne de ski. Ils seront installés derrière la ligne d'arrivée pour des soins immédiats, et dans une pièce séparée dans le chalet pour des soins plus sérieux. Au besoin, ils communiqueront avec les ambulanciers paramédicaux de l'Outaouais pour avoir accès à des soins médicaux plus avancés et/ou au transport à l'hôpital.

La Patrouille canadienne de ski déploiera un minimum de six patrouilleurs autour du parcours, y compris la ligne d'arrivée. Leurs heures de présence quotidienne seront de 30 minutes avant le début des courses et de l'entraînement officiel jusqu'aux heures de fermeture des courses et jusqu'à la fin des heures d'entraînement prévues pour les concurrents..

OBJETS TROUVÉS

Les objets trouvés sont entreposés au deuxième étage de la Grange et peuvent être réclamés à l'accueil des bénévoles.

D. SERVICES AUX ÉQUIPES

TRANSPORT

L'aéroport le plus proche est l'Aéroport international d'Ottawa (YOW) <https://yow.ca/fr>

Location de véhicule <https://yow.ca/fr/stationnement-et-transport/location-de-voitures>

HÉBERGEMENT

Le comité organisateur de la Coupe Haywood NorAm Canne de Noël 2019 vous recommande fortement de réserver vos chambres d'hôtel le plus tôt possible. Il y a plusieurs activités dans la région de Gatineau-Ottawa à cette période de l'année et il peut être difficile de trouver une chambre.



www.hotelv.ca

TARIFS

Chambre classique avec 2 lits double : à partir de 126\$/nuit

Chambre classique avec 1 lit Queen : à partir de 126\$/nuit

Chambre Exécutive avec 2 lits Queen : à partir de 136.50\$/nuit

Chambre Exécutive avec 1 lit Queen 1 lit double mural : à partir de 136.50\$/nuit

Chambre Tendance avec 1 lit King : à partir de 136.50\$/nuit

Chambre Urbaine avec 1 lit King et 1 lit Queen mural : à partir de 150.50\$/nuit

Taxes et pourboires non inclus

Tarif pour un ou deux adultes. 15\$/nuit par adulte supplémentaire

Les personnes de 16 et moins sont hébergées gratuitement avec un adulte dans la chambre

Réservation par téléphone : 1-800-363-6489 ext 0

Échéance pour réserver au tarif préférentiel : 1 novembre 2019

Pour bénéficier du tarif préférentiel, mentionnez que vous participez à la course de ski de fond à Gatineau

SERVICES

- Stationnement gratuit
- Internet
- Accès au centre mise en forme, sauna intérieur et spa extérieur
- Super Écran 1-2-3-4
- Appel à travers le Canada
- Restaurant sur place: www.restorumeur.ca



[Holiday Inn
Gatineau](#)

**Pour réserver une chambre, utiliser le code
de l'événement : CCN**

https://www.ihg.com/holidayinnexpress/hotels/us/en/gatineau/yowgq/hoteldetail?cm_mmc=YextLocal--EX--CA--YOWGQ

TARIFS

Chambre avec 1 lit King : 145\$/nuit

Chambre avec 2 lits Queen : 145\$/nuit

Taxes et pourboires non inclus

Réservation par téléphone : 1-800-503-8800

Réservation en ligne : [Online reservation](#)

**Échéance pour réserver une chambre mise
de côté pour l'événement** : 28 novembre
2019

SERVICES

- Stationnement gratuit et borne de recharge pour voiture électrique
- WiFi gratuit
- Accès à la piscine et au centre de mise en forme
- Mini réfrigérateur et machine à café Keurig
- Appel au Canada et États Unis



[Gatineau Comfort Inn](#)

<https://www.gatineaucomfortinn.com/>

TARIFS

Chambre avec 2 lits double: 124\$

Chambre avec 1 lit King et 1 canapé-lit : 118\$

Taxes et pourboires non inclus

Réservation par téléphone: 819 243-6010

Réservation en ligne : [Online booking](#)

**Échéance pour réserver une chambre mise de
côté pour l'événement** : 12 novembre 2019

SERVICES

- Petit déjeuner chaud inclus
- Stationnement gratuit
- Internet



[Quality Inn Gatineau](#)

<http://www.qualityinnandsuitesgatineau.ca/>

TARIFS

Chambre standard avec 2 lits double : 118\$

Taxes et pourboires non inclus

Réservation par téléphone : 1-877-568-5252

SERVICES

- Petit déjeuner inclus
- Stationnement gratuit
- Internet sans fil gratuit
- Restaurant sur le site:
<http://www.restolapergola.com/>
- Mini réfrigérateur
- Le centre de mise en forme Gym
Max est ouvert 24h par jour